

# Anschluss

[ibbrugg.ch/magazin](http://ibbrugg.ch/magazin)



## Wettbewerb

Mitmachen, um stets  
genug zu trinken: Gewinnen  
Sie eines von fünf  
Trinksets im Wert  
von je CHF 60.-!

## Damit Wasser einfach fließt

Erfahren Sie, welche  
Menschen, Leitungen  
und Handgriffe hinter  
jedem Tropfen stecken.

# Wasser – alles andere als selbstverständlich

Ein Glas Wasser: klar, kühl, sauber und jederzeit verfügbar. Wir drehen den Hahn auf, und es fließt – ganz selbstverständlich. Doch hinter jedem Tropfen steckt ein System, das rund um die Uhr arbeitet. Von der Quelle bis zu Ihnen nach Hause legt das Wasser einen langen Weg zurück – durch Natur, Technik und die Hände von Fachleuten.



## Thomas Kraft

Stv. Leiter Gas und Wasser

«Unsere Infrastruktur ist auf eine Lebensdauer von bis zu 100 Jahren ausgelegt. Was wir heute bauen, versorgt auch kommende Generationen.»

## Aufbereitung

### Natürlich gefiltert, zusätzlich gesichert

Das Grundwasser ist im Untergrund gut vor äusseren Einflüssen geschützt und wird durch die Gesteinsschichten natürlich gefiltert. In Brugg braucht es deshalb in der Regel keine zusätzliche technische Aufbereitung. Die Qualität wird durch Schutz, sorgfältige Bewirtschaftung und bei Bedarf durch gezieltes Mischen mit Wasser aus Nachbargemeinden gesichert. Quellwasser wird zusätzlich mit ultraviolettem Licht behandelt, bevor das Wasser in die Speicher gelangt.



# Wasser: günstig, aber wertvoll!

## Warum sparen, wenn es fast nichts kostet?

Trinkwasser ist nicht unerschöpflich. Der Klimawandel mit längeren Trockenperioden und schwindenden Gletscherreserven sowie Spurenstoffe aus Landwirtschaft und Alltag setzen unsere Quellen unter Druck. Wasser sparen bedeutet:

## Energie sparen

Weniger Warmwasser spart doppelt – Wasser und Energie.



**Carlos Pighin**  
Leiter Gas und Wasser

«Wir sorgen dafür, dass jederzeit genügend Wasser in der richtigen Qualität und mit dem richtigen Druck verfügbar ist – vom Ursprung bis ins Leitungsnetz.»



**Christian Galati**  
Projektleiter Gas und Wasser

«Wir prüfen das Wasser regelmässig an verschiedenen Stellen im Netz. So stellen wir sicher, dass überall die gleiche hohe Qualität ankommt.»

## Qualität

### Streng kontrolliert, vom Ursprung bis zum Hahn

Als Lebensmittel wird Trinkwasser sorgfältig überwacht. Proben werden an rund einem Dutzend Stellen im gesamten Versorgungsgebiet entnommen: bei Grundwasserfassungen, bei Pumpwerken, in Reservoirs, an öffentlichen Brunnen sowie im Leitungsnetz und in Gebäuden. Die Kontrollen erfolgen mindestens viermal jährlich. Zusätzlich prüft das kantonale Amt für Verbraucherschutz regelmässig die Qualität. Nach besonderen Ereignissen wie Unwettern erfolgen zusätzliche Proben.

## Wettbewerb

Scannen Sie den QR-Code, beantworten Sie die Wettbewerbsfrage und gewinnen Sie mit etwas Glück eines von fünf Trinksets im Wert von je CHF 60.–!



[ibbrug.ch/magazin/wasser-ist-wertvoll](http://ibbrug.ch/magazin/wasser-ist-wertvoll)



### Natur bewahren

Jeder gesparte Liter stärkt unser «Wasserschloss».

### Anlagen schonen, Reserven sicherstellen

Anlagen werden entlastet, und es werden genügend Reserven für den Notfall gesichert.



### Bedarf pro Tag

140 Liter pro Person



### Kosten pro Tag

30 bis 40 Rappen

## Gewinnung

### Wo unser Wasser herkommt

Rund 90 % des Trinkwassers stammen aus dem Grundwasser, gefördert mit den drei Pumpwerken Vorhard, Badschachen und Niedermatt. Weitere 10 % kommen aus den Quellen am Bruggerberg. Die Bruderhausquelle wird bereits seit dem 16. Jahrhundert für die Wasserversorgung von Brugg genutzt. Dank dem Gefälle fliesst das Quellwasser ohne zusätzliche Energie in die Reservoirs.

## Speicherung

### Vorrat für den Alltag und den Ernstfall

Acht Reservoirs speichern das Wasser und gleichen Verbrauchsschwankungen aus. Allein das Reservoir Mühleweiher fasst heute 1'500 m<sup>3</sup> Wasser – rund 7'500 Badewannen voll. Das in den Reservoirs gespeicherte Wasser dient gleichzeitig als Trinkwasser im Alltag und als Löschwasser im Brandfall. Die Reservoirs verfügen über genügend Kapazität, um die Versorgung auch bei aussergewöhnlichen Situationen wie einer verschmutzten Quelle, einem Stromausfall oder anderen technischen Störungen zuverlässig sicherzustellen.



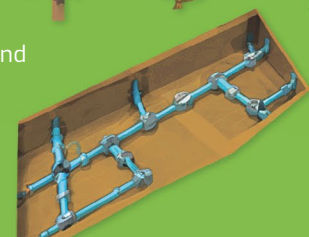
### Rilind Maliqi Rohrnetzmonteur

«Wenn irgendwo ein Rohr beschädigt ist, sind wir sofort im Einsatz, um es zu reparieren.»

## Verteilung

### Ein Netz unter unseren Füßen

Über ein rund 80 Kilometer langes Leitungsnetz gelangt das Wasser zu Haushalten und Betrieben sowie via Hausanschluss direkt ins Gebäude – bereit zum Trinken, Kochen oder Duschen. Das System funktioniert mit konstantem Druck rund um die Uhr.



# Mehr Übersicht, weniger Aufwand Das neue Kundenportal

Die IBB wechselt per 29. Juni auf ein neues Kundenportal. Welche Vorteile bringt die neue Lösung mit sich? Und was müssen Kundinnen und Kunden jetzt tun? Patrick Rizzo und Michelle Würsten geben Auskunft.



**Patrick Rizzo**  
Leiter Kundendienst und Vertrieb



**Michelle Würsten**  
Leiterin Marketing und Kommunikation

## Warum wechselt die IBB auf ein neues Kundenportal?

Patrick Rizzo: Wir wollen unseren Kundinnen und Kunden eine modernere und übersichtlichere Lösung bieten. Das neue Portal vereinfacht viele Abläufe und schafft mehr Transparenz. Gleichzeitig können wir damit digitale Dienstleistungen künftig gezielt weiterentwickeln.

## Was bringt das neue Portal konkret im Alltag?

Michelle Würsten: Die wichtigsten Informationen sind jederzeit griffbereit: am Computer, auf dem Tablet und dem Smartphone. Verträge, Produkte und Rechnungen lassen sich online abrufen, persönliche Daten können verwaltet und Mutationen wie ein Mieterwechsel einfach digital gemeldet werden.

## Wie hilft das Portal beim Energiesparen?

Patrick Rizzo: Mit dem Vergleichsrechner im Kundenportal können Kundinnen und Kunden ihren Energieverbrauch mit ähnlichen Haushalten vergleichen und die eigene Effizienz einfach einschätzen. Wer über einen kommunikationsfähigen Smart Meter verfügt, kann den Verbrauch zusätzlich detailliert verfolgen und Entwicklungen über verschiedene Zeiträume hinweg nachvollziehen.

## Was müssen Kundinnen und Kunden, die das neue Portal nutzen wollen, tun?

Michelle Würsten: Wer das bisherige Kundenportal genutzt hat, kann ab dem 29. Juni über «Passwort zurücksetzen» einmalig ein neues Passwort anfordern und direkt ins neue Kundenportal wechseln. Alle anderen Kundinnen und Kunden registrieren sich in wenigen Minuten online mit ihrer Kunden- und Rechnungsnummer.

## Was war der IBB bei der neuen Lösung besonders wichtig?

Patrick Rizzo: Dass das Portal übersichtlich, einfach und alltagstauglich ist. So haben unsere Kundinnen und Kunden mehr Übersicht bei gleichzeitig weniger Aufwand.



Jetzt  
registrieren  
und gewinnen!

Unter allen Kundinnen und Kunden, die sich bis zum 16. August 2026 im neuen Kundenportal unter [energieportal.ibbrugg.ch](https://energieportal.ibbrugg.ch) registrieren, werden zehn Brugger Einkaufsgutscheine im Wert von je CHF 50.– verlost.



## Pfiffners Fokus

### Stabil bleiben und weiter denken

#### Geschätzte Leserinnen und Leser

Der Konflikt im Nahen Osten zeigt eindrücklich, wie schnell sich Rahmenbedingungen verändern können. Kriege, geopolitische Spannungen und volatile Märkte wirken sich direkt auf die Energieversorgung aus, auch bei uns in der Region. Dabei werden die Rhythmen immer kürzer: Situationen, die früher über Jahre stabil blieben, verändern sich heute innert weniger Wochen.

Für Sie als Kundinnen und Kunden zieht der aktuelle Kontext noch keine unmittelbaren Preiserhöhungen mit sich. Wir beobachten die Entwicklungen jedoch sehr genau. Eine Mangellage zeichnet sich derzeit nicht ab – umso wichtiger ist eine langfristige Strategie. Die IBB setzt deshalb seit Jahren auf eine vorausschauende Beschaffung und investiert in regionale und erneuerbare Energie. Besonders die Fernwärme stärkt unsere Unabhängigkeit von internationalen Märkten und damit die Versorgungssicherheit in der Region. Allein im vergangenen Jahr investierte die IBB über CHF 23 Mio. in die Energiezukunft der Region.

Infrastruktur entsteht nicht kurzfristig, und sie muss über Jahrzehnte funktionieren – stabil, zuverlässig, mit Augenmass und der Offenheit, sich zu verändern. Dabei denke ich an ein Zitat aus unserem aktuellen Geschäftsbericht: «Auch aus Steinen, die einem in den Weg gelegt werden, kann man Schönes bauen.» Herausforderungen gehören dazu. Entscheidend ist, wie wir damit umgehen. Wenn sich Rahmenbedingungen verändern, müssen auch wir bereit sein, Dinge neu zu denken und neue Lösungen zu entwickeln.

Zuversichtlich stimmen mich vor allem unsere Mitarbeitenden. Viele Leistungen bleiben im Alltag unsichtbar – ob bei der Energieversorgung oder beim Trinkwasser. Genau diese Arbeit im Hintergrund sorgt dafür, dass unsere Region zuverlässig versorgt bleibt. Dafür engagieren sich täglich zahlreiche Fachleute mit grossem Know-how und viel Verantwortung.

Ich bin überzeugt: Wenn wir anpassungsfähig bleiben, gemeinsam Lösungen entwickeln und weiter vorausschauend handeln, ist die IBB auch für kommende Herausforderungen gut aufgestellt.

**Ihr Eugen Pfiffner**  
CEO IBB Energie AG

# Stadtfest Brugg 2026

## Wenn Brugg feiert, liefert die IBB Energie

An zwei Wochenenden im August wird Brugg zur grossen Festbühne. Das Stadtfest verspricht Musik, Kultur und vielfältige Unterhaltung: Auf drei Bühnen sorgen nationale Top-Acts, Tanzgruppen und Unterhaltung für Stimmung, während über 100 liebevoll dekorierte Beizen, Bars und Stände zum Verweilen einladen. Ein grosser Lunapark mit Riesenrad und actionreichen Bahnen begeistert zusätzlich Gross und Klein.

Was viele nicht wissen: Hinter diesem bunten Treiben steckt eine anspruchsvolle Stromversorgung. Damit Bühnen, Lichtanlagen, Kühlgeräte, Fahrgeschäfte und Gastronomie reibungslos funktionieren, sorgt die IBB für eine zuverlässige Energieversorgung.

Während des gesamten Stadtfests stellen Mitarbeitende der IBB sicher, dass die benötigte Energie jederzeit zur Verfügung steht. Insgesamt werden an den beiden Wochenenden schätzungsweise 60'000 bis 80'000 Kilowattstunden Strom verbraucht. Das entspricht in etwa dem durchschnittlichen Jahresverbrauch von 13 bis 18 Haushalten in der Schweiz.



### Wollen Sie noch mehr Anschluss?

Folgen Sie uns auf Social Media! Dort erwarten Sie spannende Einblicke, praktische Energietipps, Eventhighlights und das IBB-Team ganz persönlich – bleiben Sie verbunden!

**Herausgeberin**  
IBB Energie AG  
Gaswerkstrasse 5  
5200 Brugg  
ibbrugg.ch

**Verantwortlich**  
Michelle Würsten

**Beiträge**  
Arnela Kuburas | Carlos Pighin | Christian Galati |  
Dalia Serratore | Eugen Pfiffner | Michelle Würsten |  
Michi Warasch | Nicole Urweider | Patrick Rizzo |  
Rilind Maliqi | Soraya Gündogdu | Thomas Kraft

**Realisation Layout**  
IBB Energie AG

Besonders anspruchsvoll ist, dass der Strom nicht gleichmässig verbraucht wird. Während eines Konzerts oder am Abend im Lunapark steigt der Bedarf sprunghaft an. Die Fachleute planen die Verteilung deshalb detailliert im Voraus und überwachen die Versorgung während des gesamten Anlasses. Temporäre Anschlüsse, zusätzliche Verteilerkästen und ein durchdachtes Stromversorgungskonzept sorgen dafür, dass alles zuverlässig läuft.

Für die IBB bedeutet das Stadtfest weit mehr als einen Auftrag oder einen Unterstützungsbeitrag – es ist ein Engagement für die Region. Mit ihrer Energie trägt die IBB dazu bei, dass Brugg an zwei Wochenenden zu einem lebendigen Treffpunkt wird, an dem Menschen zusammenkommen, feiern und besondere Momente erleben.

## Engagiert für unsere Region

Auch im Sommer ist in der Region Brugg viel los. Ob Bewegung, Kultur oder Begegnung – diese Veranstaltungen sollten Sie sich nicht entgehen lassen:

1. Juli 2026	Zapfenstreich
2. Juli 2026	Jugendfest Brugg
3. Juli 2026	BrugglynBeats
10. Juli bis 1. August 2026	ODEONAir Openair-Kino
9. August 2026	slowUp Brugg
20. bis 23. sowie 27. bis 30. August 2026	Stadtfest Brugg
10. bis 11. September 2026	Stifti'26 – Berufsschau Region Brugg
25. bis 27. September 2026	Schupfart Festival

Weitere Veranstaltungen finden  
Sie auf [bruggregio.ch](http://bruggregio.ch).

**Fotos / Grafiken**  
Dani Lutz | Melanie Feuerer

**Druck**  
Weibel Druck AG

**Auflage**  
25'000 Exemplare